



AJUNTAMENT DELS PALLARESOS (Tarragonès)



CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DELS PALLARESOS (TARRAGONÈS) I L'INSTITUT RAMON LLULL

REUNITS

D'una banda, l'Il·lm. Sr. Jaume Domínguez Ruiz, alcalde de l'Ajuntament dels Pallaresos (Tarragonès).

I d'una altra, el Sr. Àlex Susanna i Nadal, director de l'Institut Ramon Llull.

ACTUEN

El primer, en nom i representació de l'Ajuntament dels Pallaresos (Tarragonès), en virtut del nomenament efectuat pel Ple de la Corporació en la seva sessió constitutiva el dia 11 de juny de 2011.

El segon, en nom i representació de l'Institut Ramon Llull amb domicili a l'Avinguda Diagonal, 373 de Barcelona, amb NIF S-0800063-J, en virtut del nomenament efectuat per acord de la Junta Rectora de data 20 de març de 2014 i de les facultats conferides per l'article 13.2 f) dels seus Estatuts.

Les parts, que actuen en exercici dels seus càrrecs respectius, declaren i manifesten que intervenen amb la capacitat legal necessària i la competència suficient per subscriure aquest conveni i a aquest efecte

MANIFESTEN

1.- L'Institut Ramon Llull és una entitat de dret públic de caràcter associatiu dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre integrat per l'Administració de la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona de té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades i contribueix a l'enfortiment de les marques Cultura Catalana, Catalunya i Barcelona des de la perspectiva cultural.

2.- La Biennal d'Arquitectura de Venècia és una cita de nivell mundial on arquitectes d'una vuitantena de països es troben i reflexionen al voltant d'una temàtica concreta proposada per un Comissari de prestigi reconegut. Aquests països presenten les seves propostes en els pavellons situats en els recintes de l'Arsenale, dels Giardini i en la resta de pavellons escampats per tota la ciutat de Venècia.

La 14a edició de la Biennal d'Arquitectura té una durada de sis mesos, del 7 de juny al 23 de novembre. Catalunya hi és present per segona vegada amb un pavelló situat a la



AJUNTAMENT DELS PALLARESOS (Tarragonès)

zona de San Pietro in Castello, a mig camí dels recintes expositius de l'Arsenale i dels Giardini.

3.- El projecte que presenta Catalunya, anomenat "Arquitectures empeltades. Catalunya a Venècia / Grafting Architecture. Catalonia at Venice", versa sobre tota una sèrie d'arquitectures que es desenvolupen entre el 1913 i el 2013. El punt de partida és la casa Bofarull (1913-1933) dels Pallaresos (Tarragonès), obra de Josep Maria Jujol. La línia que lliga les diferents obres porta fins projectes recents com són l'IES La Llauna de Badalona, obra de la Carme Pinós i l'Enric Miralles, l'espai La Lira a Ripoll (Ripollès), obra de l'estudi RCR i Joan Puigcorbé, i l'espai transmissor del túmul/dolmen de Seró (la Noguera), obra del Toni Gironès. Tota una altra sèrie de projectes realitzats entre 1913 i 2013 completen aquests projectes seleccionats.

Aquests quatre edificis són el centre al voltant dels quals gravita la proposta catalana, la qual s'estructura en dues parts. D'una banda, aquests edificis són objecte d'un tractament específic consistent en el relat de tot el procés projectual desenvolupat pels arquitectes, fins que l'edifici s'enllesteix i passa a formar part del domini ciutadà.

La segona part de la proposta intenta captar la vida dels edificis, el seu desenvolupament temporal i espacial. A aquests efectes, en cadascun d'ells s'instal·len dues càmeres amb dos objectius diferenciats:

- La primera càmera captura la vida quotidiana de l'edifici, emetent en temps real tot allò que succeeixi al seu voltant. El seu funcionament es limita a la durada de la Biennal, del 7 de juny al 23 de novembre del 2014, i les imatges es poden veure a l'interior del pavelló a Venècia i a la web associada.
- La segona càmera capta una fotografia diària en una hora concreta, la mateixa per a tots els dies. Aquesta fotografia es va sumant dia a dia a les anteriors com si fos un fotograma d'una pel·lícula i es pot veure en una pantalla del pavelló a Venècia i a la web associada i forma part del catàleg.

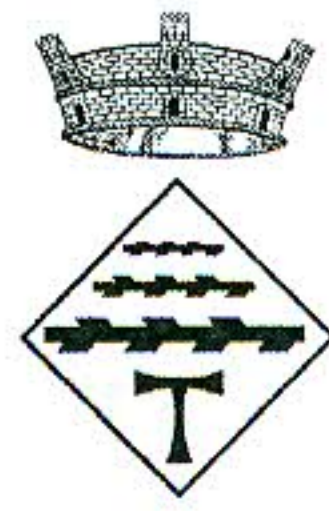
Aquesta segona fase inclou les Accions, que consisteixen en una activitat artística relacionada amb l'edifici es du a terme en un únic dia, es grava i s'edita. Posteriorment, s'emet en una pantalla del pavelló i a la web.

D'acord amb el que s'ha exposat, ambdues parts manifesten la voluntat de signar aquest conveni de col·laboració, que es regeix pels següents

PACTES

PRIMER.- Objecte.

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes de la col·laboració entre l'Ajuntament dels Pallaresos i l'Institut Ramon Llull en relació amb la participació de Catalunya en la 14a edició de la Biennal de Venècia d'Arquitectura 2014 dins el programa Eventi collaterali, que se celebra entre el 7 de juny i el 23 de novembre de 2014, amb



AJUNTAMENT DELS PALLARESOS (Tarragonès)



l'exposició "Arquitectures empeltades. Catalunya a Venècia / Grafting Architecture. Catalonia at Venice".

Atès que l'edifici eix del projecte és la casa Bofarull (1913-1933) dels Pallaresos, obra de Josep Maria Jujol, l'Ajuntament d'aquesta ciutat tindrà la condició de col·laborador d'aquest projecte i hi participarà en els termes que s'estableixen en el present conveni.

Aquest edifici està situat al c/Major, 11, dels Pallaresos (Tarragona).

SEGON.- Càmeres i senyalètica

L'Ajuntament es compromet a col·locar un màstil enmig d'un prat propietat de Maria Mercè Segú i sense cost per l'Institut Ramon Llull, per tal de poder col·locar-hi les càmeres.

La col·locació d'aquestes càmeres anirà a càrrec de l'Institut Ramon Llull i es realitzarà segons s'estableix en annex.

Aquestes càmeres permetran captar les imatges i les filmacions que es transmetran al pavelló català de Venècia i al web associat. Són càmeres fixes que no variaran el seu punt de vista i, per tant, un cop instal·lades i comprovat el seu enfocament correcte, gravaran sempre des de la mateixa perspectiva.

L'Institut Ramon Llull s'obliga a senyalitzar l'existència de la càmera de fotografia i la de filmació. En la senyalització de la càmera de fotografia s'inclourà el tram horari en què la càmera efectuarà la fotografia i les previsions bàsiques establertes a la Llei Orgànica de Protecció de Dades Personals (en endavant, LOPD). En concret, s'informarà la persona, d'una manera clara, sobre els aspectes regulats a l'article 5 de la LOPD (coneguts per l'abreviatura ARCO).

A més, les càmeres es senyalitzaran a partir del mes de juny amb un rètol on s'indicarà que formen part del pavelló català de la Biennal d'Arquitectura de Venècia.

QUART.- Acció artística a la casa Bofarull

L'acció que es durà a terme a la casa Bofarull dels Pallaresos consisteix en una acció performativa realitzada per Sergi López, que es durà a terme a el 7 de maig de 2014, s'editarà i s'emetrà en una pantalla del pavelló i a la web.

CINQUÈ.- Acte inaugural

L'Ajuntament dels Pallaresos podrà tenir representació tant a la roda de premsa de presentació del projecte que tindrà lloc a Barcelona, com a l'acte inaugural del pavelló a Venècia.

SISÈ.- Banners i logotips.

L'Ajuntament dels Pallaresos inclourà en el seu web un banner de l'exposició amb un enllaç a la plana específica del projecte.



AJUNTAMENT DELS PALLARESOS (Tarragonès)

Així mateix, l'Institut Ramon Llull inclourà un banner de l'Ajuntament dels Pallaresos en la web de l'exposició.

L'Institut Ramon Llull es compromet a donar a conèixer la col·laboració de l'Ajuntament dels Pallaresos en les accions de comunicació del projecte que es duguin a terme i incloure el seu logotip amb la menció "amb la participació de" en els suports següents: plafó de l'exposició, catàleg que s'editi, comunicats de premsa i invitació mitjançant correu electrònic.

L'Institut Ramon Llull es compromet a respectar les normatives d'aplicació gràfica del logotip de l'Ajuntament dels Pallaresos.

SETÈ.- Vigència.

La vigència d'aquest conveni s'estableix des del moment de la seva signatura fins al compliment total de les obligacions per les parts.

VUITÈ.- Naturalesa.

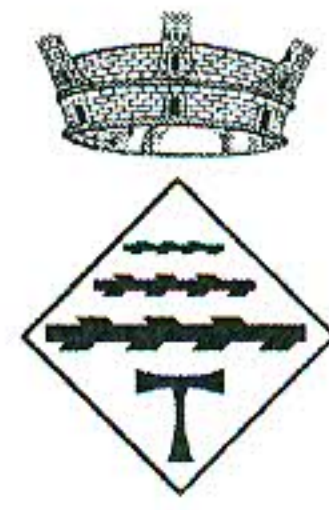
Aquest conveni de col·laboració té naturalesa administrativa i la seva interpretació i execució es regeixen per l'ordenament jurídic administratiu.

En prova de conformitat i acceptació, les parts signen aquest conveni per duplicat i a un sol efecte a les seues respectives en data *22 d'abril de 2014*

Jaume Domínguez Ruiz
Ajuntament dels Pallaresos

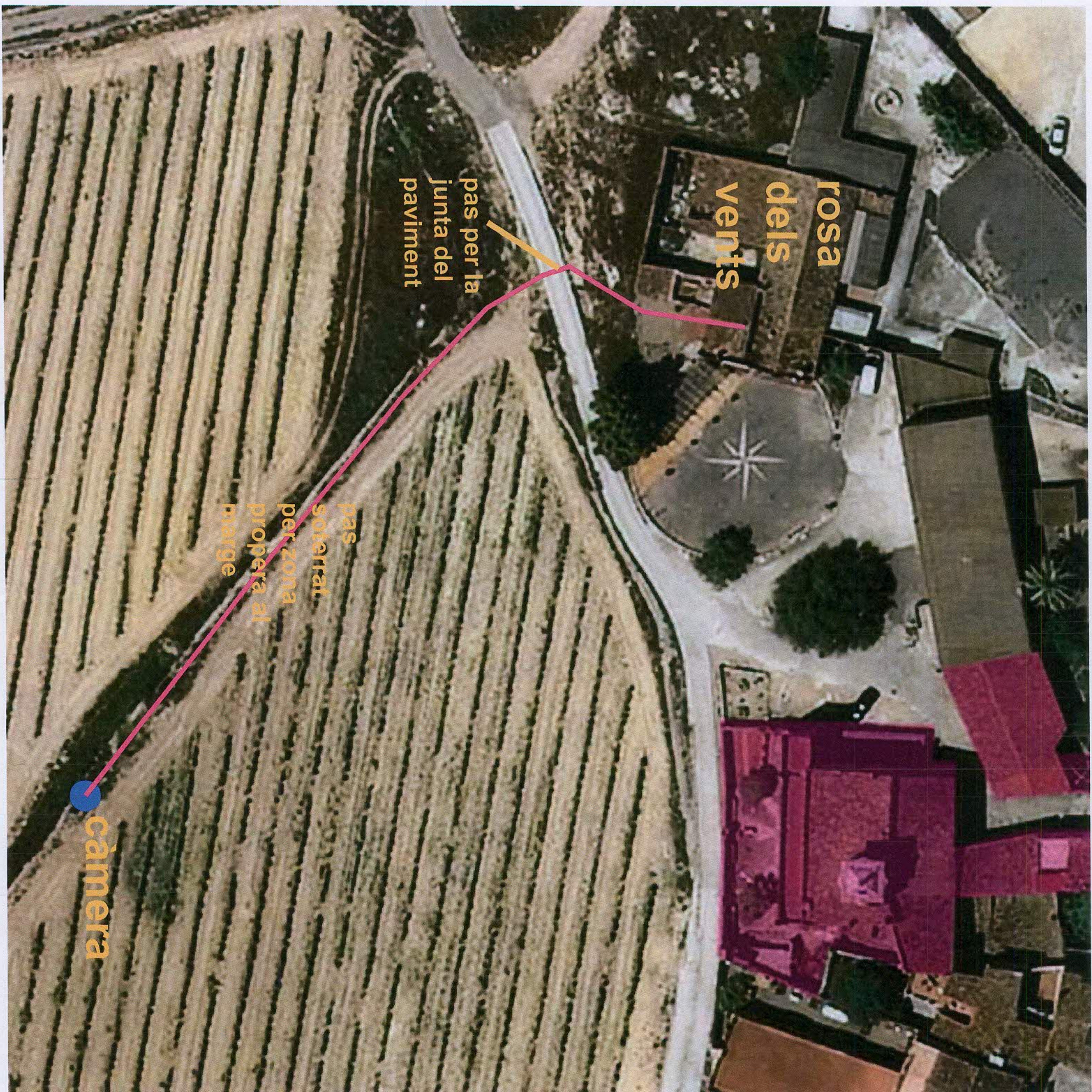


[Signature]
Àlex Susanna i Nadal
Institut Ramon Llull



AJUNTAMENT DELS PALLARESOS (Tarragonès)

ANNEX: COL·LOCACIÓ DE LES CÀMERES



rosa
dels
vents

pas per la
junta del
paviment

pas
soterrat
per zona
propera al
marge

càmera